





Podręcznik instalacji

RadiForce® RX440

Kolorowy monitor LCD

SYMBOLE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W tym podręczniku są używane przedstawione poniżej symbole dotyczące bezpieczeństwa. Oznaczają one krytyczne informacje. Należy się z nimi dokładnie zapoznać.

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | OSTRZEŻENIE Niestosowanie się do informacji podanych w OSTRZEŻENIE może spowodować poważne obrażenia i zagrożenie życia. |  | UWAGA Niestosowanie się do informacji podanych w UWAGA może spowodować obrażenia i/lub uszkodzenie mienia lub produktu. |
|  | Oznacza działanie zabronione. |  | Oznacza czynność obowiązkową, którą należy wykonać. |

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE

Jeśli urządzenie zaczyna wydzielać dym, zapach spalinowy lub emitować dziwne dźwięki, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z dostawcą.

Próba korzystania z niesprawnego urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

Należy używać dostarczonego kabla zasilania i standardowego gniazda zasilania w danym kraju.

Należy przestrzegać nominalnego napięcia dla kabla zasilania. Niestosowanie się do tego wymagania może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. „Źródło zasilania: 100-120/200-240 VAC 50/60 Hz”

Nieduże przedmioty i płyny należy trzymać z daleka od urządzenia.

Przypadkowe wpadnięcie małych przedmiotów do wnętrza obudowy przez otwory wentylacyjne lub rozlanie płynu do wnętrza obudowy może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia. Jeśli przedmiot lub płyn wpadnie/rozleje się do wnętrza obudowy, należy natychmiast odłączyć zasilanie urządzenia. Przed ponownym użyciem urządzenie powinno zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Z urządzenia należy korzystać w odpowiednim miejscu.

Niestosowanie się do tego wymagania może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nie należy umieszczać urządzenia w systemach transportowych (np. na statkach, w samolotach, pociągach, samochodach itp.).
- Nie należy umieszczać urządzenia w środowisku zakurczonym lub wilgotnym.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których woda może osiągnąć ekranu (np. w łazience lub w kuchni).
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, gdzie na ekran bezpośrednio oddziałuje para.
- Nie należy go umieszczać w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło lub nawilzaczy.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł łatwopalnego gazu.

Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazda zasilania.

Niestosowanie się do tego wymagania może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Fluorescencyjne lampy podświetlające zawierają rtęć (produkty z podświetlaniem LED nie zawierają rtęci) i należy je utylizować zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami.

UWAGA

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych obudowy.

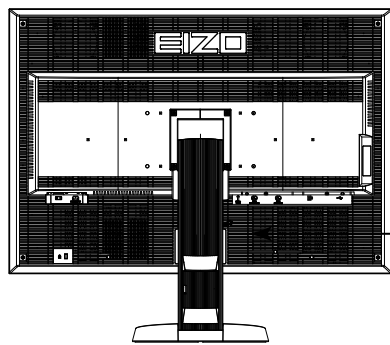
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na otworach wentylacyjnych.
- Urządzenia nie wolno instalować w zamkniętym miejscu.
- Urządzenia nie należy używać w pozycji leżącej lub do góry nogami.

Zablokowanie otworów wentylacyjnych uniemożliwia prawidłowy przepływ powietrza i może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

Należy używać łatwo dostępnego gniazda zasilania.

Zapewni to możliwość szybkiego odłączenia zasilania w przypadku wystąpienia problemu.

Położenie tekstu ostrzeżenia



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.

WARNING
GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN.

警告
触电危険、请勿打开后盖。

警告
感電の恐れあり、カバーをあげないでください。

The equipment must be connected to a grounded main outlet.
L'appareil doit être relié à une prise avec terre.
Jordet stikkontakt skal benyttes når apparatet tilkobles datanett.
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.
设备必须连接到接地的电源插座。
電源コードのアースは必ず接地してください。

Zgodne rozdzielczości

Monitor obsługuje następujące rozdzielczości.

√ : Obsługiwane

DisplayPort

| Rozdzielczość | Obsługiwany sygnał | częstotliwość odchylenia pionowego | Zegar sterujący płamki | Single (Pojedynczy) | | PbyP ^{*1} | | PinP ^{*1} |
|---------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------|---------|--------------------|---------|--------------------|
| | | | | Pozioma | Pionowa | Pozioma | Pionowa | Pozioma |
| 720×400 | VGA TEXT | 70 Hz | 280 MHz (Max.) | √ | √ | √ | √ | √ |
| 640×480 | VGA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 800×600 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1024×768 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1200×1600 | VESA | 60 Hz | | - | - | √ | - | - |
| 1280×1024 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1280×1600 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | - | √ | - | - |
| 1600×1200 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | - | √ | √ |
| 1600×1280 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | - | - | √ | - |
| 1600×2560 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | √ | - | - | - |
| 2560×1600 | VESA CVT RB | 60 Hz | | √ | - | - | - | √ |

DVI-1 / DVI-2









| Rozdzielczość | Obsługiwany sygnał | częstotliwość odchylenia pionowego | Zegar sterujący płamki | Single (Pojedynczy) | | PbyP ^{*1} | | PinP ^{*1} |
|-------------------------|--------------------|------------------------------------|--|---------------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| | | | | Pozioma | Pionowa | Pozioma | Pionowa | Pozioma |
| 720×400 | VGA TEXT | 70 Hz | DVI-1 : 280 MHz (Max.) DVI-2 : 165 MHz (Max.) | √ | √ | √ | √ | √ |
| 640×480 | VGA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 800×600 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1024×768 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1200×1600 | VESA | 60 Hz | | - | - | √ | - | - |
| 1280×1024 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 1280×1600 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | - | √ | - | - |
| 1600×1200 | VESA | 60 Hz | | √ | √ | - | √ | √ ^{*3} |
| 1600×1280 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | - | - | √ | - |
| 1600×2560 | VESA CVT RB | 60 Hz | | - | √ ^{*3} | - | - | - |
| 1600×2560 | Single Link | 30 Hz | | - | √ | - | - | - |
| 2560×1600 | VESA CVT RB | 60 Hz | | √ ^{*3} | - | - | - | - |
| 2560×1600 ^{*2} | VESA CVT RB | 30 Hz | √ | - | - | - | √ ^{*3} | |

*1 Szczegóły na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM). Obsługiwany sygnał podekranu (Podrzędny) w przypadku funkcji „PinP” jest inny.

*2 Single Link

*3 Obsługiwany tylko przez złącze DVI-1

Symbole na urządzeniu

| Symbol | Objaśnienie symbolu |
|---|--|
|  | Główny włącznik zasilania: Naciśnięcie powoduje wyłączenie głównego zasilania monitora. |
|  | Główny włącznik zasilania: Naciśnięcie powoduje włączenie głównego zasilania monitora. |
|  | Przycisk zasilania: Dotknięcie powoduje włączenie lub wyłączenie zasilania monitora. |
|  | Prąd przemienny |
|  | Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym |
|  | UWAGA: Należy zapoznać się z sekcją SAFETY SYMBOLS (SYMBOLE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA) w dziale PRECAUTIONS (ŚRODKI OSTROŻNOŚCI). |
|  | Oznaczenie WEEE: Produkt należy usuwać oddzielnie, materiały mogą być poddawane recyklingowi. |
|  | Oznaczenie CE: Oznaczenie zgodności UE zgodnie z zapisami Dyrektywy 93/42/EWG i 2011/65/UE. |

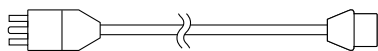
Zawartość opakowania

Należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie poniższe elementy. Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy EIZO.

Uwaga

- Opakowanie wraz z materiałami opakowaniowymi należy zachować na wypadek przyszłego przenoszenia lub transportowania monitora.

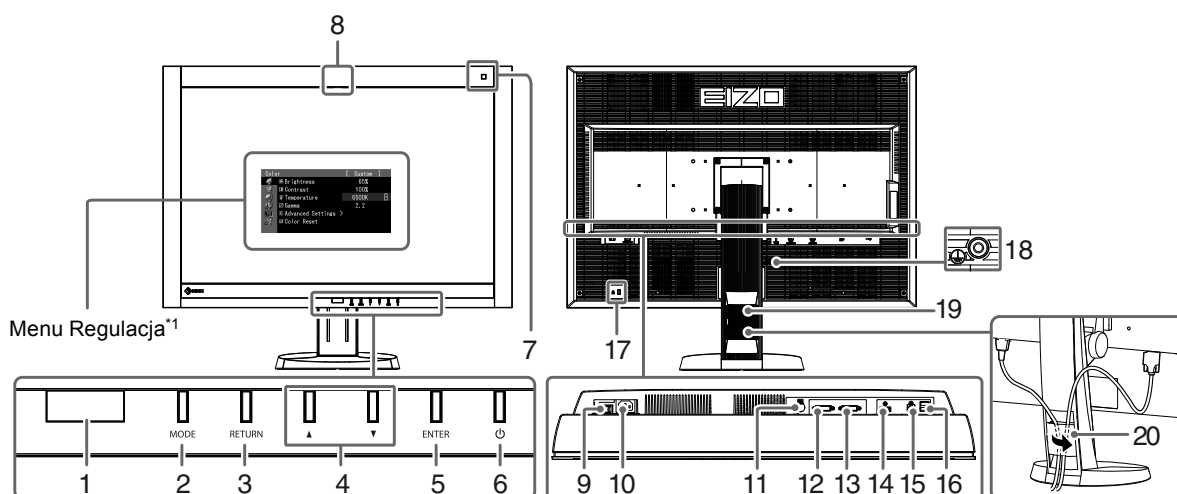
- Monitor
- Kabel zasilania



- Kabel sygnału cyfrowego: DisplayPort - DisplayPort (PP300)
- Kabel sygnału cyfrowego: DVI-D - DVI-D (Dual Link) (DD300DL)

- Kabel USB: UU300
- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM)
- Podręcznik instalacji (ten podręcznik)
- PRECAUTIONS (ŚRODKI OSTROŻNOŚCI)
- Wkręty montażowe VESA: M4 × 12: 2 szt.

Elementy sterujące i funkcje



| | |
|---|---|
| 1. Presence Sensor (Czujnik obecności) | Wykrywa ruch osoby przed monitorem. |
| 2. Przycisk MODE | Umożliwia zmianę trybu CAL Switch. |
| 3. Przycisk RETURN | Umożliwia anulowanie ustawień/regulacji i zamyka menu Regulacja. |
| 4. Przycisk ▲▼ | Umożliwia wybór menu jak również regulację i ustawienie funkcji. |
| 5. Przycisk ENTER | Umożliwia wyświetlenie menu Regulacja, określenie elementu na ekranie menu i zapisanie ustawionych wielkości. |
| 6. Przycisk ⏻ | <ul style="list-style-type: none"> • Umożliwia włączenie i wyłączenie zasilania. • Wskazuje stan pracy monitora. Zielony: Praca, Pomarańczowy: Tryb oszczędzania energii, Wyłączony: Wyłączone zasilanie główne/zasilanie |
| 7. Czujnik światła otoczenia | Mierzy jasność oświetlenia otoczenia. |
| 8. Zintegrowany czujnik przedni (rodzaj suwaka) | Służy do kalibracji i wykonywania Grayscale Check (Kontroli skali szarości). |
| 9. Główny włącznik zasilania | Umożliwia włączenie i wyłączenie głównego zasilania. |
| 10. Złącze zasilania | Służy do podłączenia kabla zasilania. |
| 11. Złącze PS/2 | Służy do obsługi serwisowej. Złącza nie należy wykorzystywać w innych celach. Takie postępowanie może spowodować awarię monitora. |
| 12. Złącze sygnału wejściowego | Złącze DVI-D (DVI-2: Single Link) |
| 13. Złącze sygnału wejściowego | Złącze DVI-D (DVI-1: Dual Link) |
| 14. Złącze sygnału wejściowego | Złącze DisplayPort |
| 15. Port przekazywania USB | Służy do podłączenia kabla USB w celu korzystania z oprogramowania wymagającego połączenia USB lub do korzystania z funkcji koncentratora USB. |
| 16. Port pobierania USB | Umożliwia podłączenie urządzenia peryferyjnego USB. |
| 17. Gniazdo blokady zabezpieczającej | Zgodne z systemem zabezpieczeń Kensington MicroSaver. |
| 18. Oznaczenie ⚡ | Zacisk uziemienia ochronnego |
| 19. Podstawa | Umożliwia regulację wysokości i nachylenia ekranu monitora. |
| 20. Uchwyt kabla | Oślania kable monitora. |

*1 Informacje na temat obsługi można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM).

Kable połączeniowe

Uwaga

- Upewnij się, że monitor i komputer są wyłączone.
- W przypadku wymiany istniejącego monitora na ten monitor należy się upewnić, że przed podłączeniem komputera ustawienia rozdzielczości i częstotliwości odchylenia pionowego komputera zostały zmienione na takie, które odpowiadają temu monitorowi. Przed podłączeniem komputera należy zapoznać się z tabelą zgodnych rozdzielczości (patrz ostatnia strona).

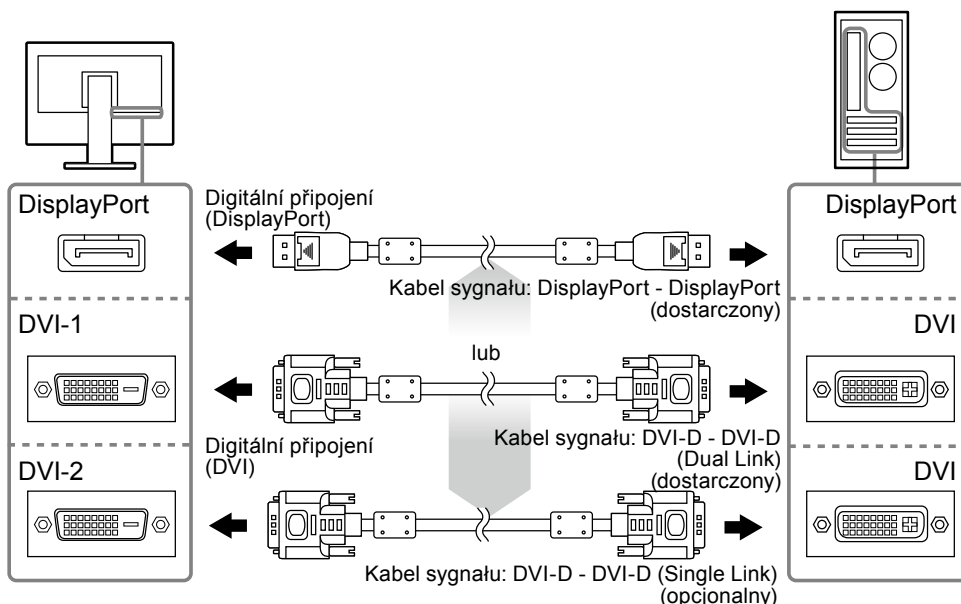
Uwaga

- W celu podłączenia do tego produktu kilku komputerów lub wyświetlenia obrazów z dwóch źródeł sygnału jednocześnie przy użyciu jednego komputera należy skorzystać z Podręcznika użytkownika (na dysku CD-ROM).
- Gdy sygnały z dwóch źródeł zostaną wyświetlone jednocześnie przy użyciu funkcji „PinP” lub „PbyP”, na ekranie „Main (Główny)” i „Sub (Podrzędny)” wyświetlone zostaną poniższe sygnały wejściowe. Szczegóły na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM).
 - Główny: DisplayPort lub DVI-1
 - Podrzędny: DVI-2

1. Sprawdź, czy kable sygnałowe są prawidłowo podłączone do złącz sygnału wejściowego i do komputera.

Sprawdź kształt złącz i podłącz kable.

Po połączeniu kabla sygnału dokręć wkręty złącz, aby zabezpieczyć połączenie.

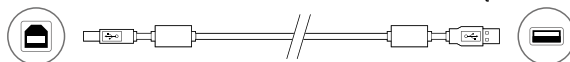


2. Podłącz kabel zasilania do gniazda zasilania i złącza zasilania monitora.

3. Jeśli używane jest oprogramowanie RadiCS LE lub ScreenManager Pro for Medical, podłącz kabel USB.

Podłączenie do monitora

Podłączenie do komputera



4. Naciśnij , aby włączyć monitor.

Wskaźnik zasilania monitora zaświeci na zielono.

5. Włącz komputer.

Na ekranie zostanie wyświetlony obraz.

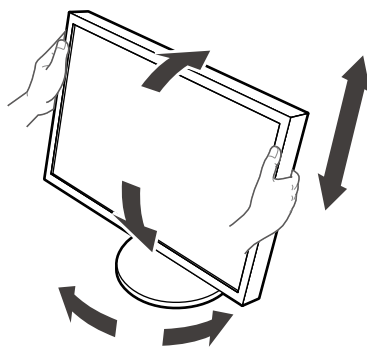
Jeśli nie ma obrazu, zapoznaj się z „Brak obrazu” (strona 8), gdzie znajdziesz dodatkowe porady.

Uwaga

- Jeśli monitor i komputer nie są używane, należy je wyłączyć.
- Aby zapewnić maksymalną oszczędność energii, zaleca się wyłączenie zasilania przyciskiem. Wyłączenie monitora głównym włącznikiem zasilania lub wyciągnięcie kabla zasilania z gniazda powoduje odcięcie zasilania monitora.

Regulacja wysokości i nachylenia ekranu


W celu uzyskania jak najlepszych warunków pracy należy dostosować wysokość, nachylenie oraz kąt obrotu ekranu, trzymając ekran po bokach obiema rękoma.

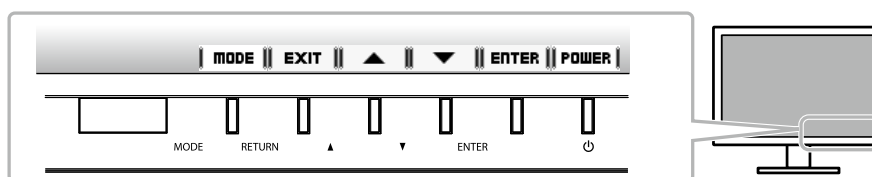


Uwaga

- Upewnij się, że kable zostały prawidłowo podłączone.

Wyświetlanie opisu przycisków

Po naciśnięciu przycisku na przednim panelu (oprócz przycisku ) nad przyciskami jest wyświetlany opis przycisków.



Uwaga

- Opis przycisków pozostaje wyświetlony, gdy otwarte są menu Regulacja lub Tryb.
- Sposób wyświetlania opisu przycisków zależy od wybranego menu lub stanu.

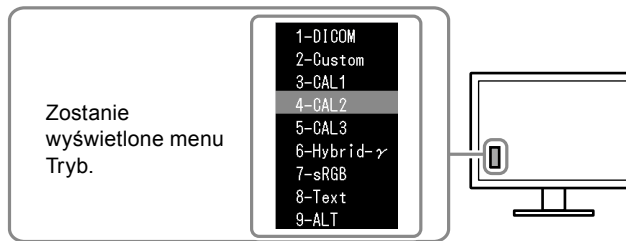
Wybieranie trybu wyświetlania

Funkcja ta umożliwia łatwy wybór żądanego trybu w zależności od zastosowania monitora.

√: możliwa jest kalibracja.

| Tryb | Przeznaczenie | |
|----------------------|--|---|
| 1-DICOM | Używany do wyświetlania obrazów w trybie DICOM. | √ |
| 2-Custom | Umożliwia wprowadzanie ustawień zgodnych z preferencjami użytkownika. | √ |
| 3-CAL1/4-CAL2/5-CAL3 | Ustawienia ekranu są regulowane przez oprogramowanie do kalibracji. | √ |
| 6-Hybrid-γ | Automatycznie rozpoznaje monochromatyczne i kolorowe obszary na jednym ekranie i wyświetla stan każdego zestawu. | - |
| 7-sRGB | Umożliwia dopasowanie kolorów z urządzeniami peryferyjnymi zgodnymi ze standardem sRGB. | - |
| 8-Text | Umożliwia wyświetlanie tekstów w edytorach i arkuszach roboczych. | - |
| 9-ALT ^{*1} | Umożliwia wyświetlanie kolorów o jasności i skali szarości dostosowanych do oświetlenia otoczenia. | - |

*1 Opisane powyżej elementy mogą nie być wyświetlane prawidłowo w zależności od środowiska użytkowania. Za pomocą tego trybu nie można zarządzać jakością monitora.



Procedura

- Naciśnij MODE.
Menu trybu wyświetla się z lewej strony dolnej części ekranu.
- Każde naciśnięcie MODE powoduje zaznaczenie kolejnego trybu na liście.
Gdy wyświetlane jest menu trybu, tryb można zmieniać za pomocą przycisków ▲ lub ▼.



Oprogramowanie kontroli jakości monitora

Z tym monitorem dostarczane jest oprogramowanie kontroli jakości „RadiCS LE” (dla systemu operacyjnego Windows).

Aby dokonać kalibracji monitora i zarządzać historią kalibracji, należy zainstalować oprogramowanie RadiCS LE, tak jak opisano to w Podręczniku użytkownika programu RadiCS LE (na dysku CD-ROM). Funkcja RadiCS SelfQC oraz wbudowany zintegrowany czujnik przedni służą do wykonywania niezależnych okresowych kalibracji i wykonywania Grayscale Check (Kontroli skali szarości) monitora. Szczegóły na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM).

Uwaga


- Jeśli używane jest oprogramowanie RadiCS LE, należy podłączyć monitor do komputera za pomocą kabla USB.

Uwaga

- Aby przeprowadzić zaawansowaną kontrolę jakości, pozwalającą uzyskać pewność co do zgodności ze standardami medycznymi, należy użyć opcjonalnego zestawu oprogramowania do kontroli jakości monitora „RadiCS UX1”.

Brak obrazu

Jeśli problem nie ustępuje po zastosowaniu sugerowanych rozwiązań, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy EIZO.

| Problem | Możliwa przyczyna i sposób naprawy |
|--|---|
| <p>1. Brak obrazu</p> <ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik zasilania nie świeci. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik zasilania świeci na zielono. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik zasilania świeci na pomarańczowo. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik zasilania miga na pomarańczowo i zielono. | <ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony. Włącz główny włącznik zasilania. Naciśnij . Wyłącz główne zasilanie, a następnie włącz je ponownie po kilku minutach. „Brightness (Jaskrawość)”, „Contrast (Kontrast)” lub „Gain (Wzmocnienie)” można zwiększać w menu Regulacja. Wyłącz główne zasilanie, a następnie włącz je ponownie. Przełącz sygnał wejściowy. Szczegóły na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM). Kliknij przycisk myszy lub naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze. Sprawdź, czy komputer jest włączony. Jeśli dla czujnika Presence Sensor (Czujnik obecności) ustawiona jest wartość „Auto (Automatycznie)” lub „Manual (Ręcznie)”, monitor mógł zostać przełączony do trybu oszczędzania energii. Zbliź się do monitora. Wyłącz główne zasilanie, a następnie włącz je ponownie. Urządzenie podłączone za pomocą DisplayPort ma problem. Rozwiąż problem, wyłącz monitor, a następnie włącz go ponownie. Aby uzyskać dalsze informacje, patrz Podręcznik użytkownika urządzenia wyjściowego. |
| <p>2. Wyświetla się poniższy komunikat.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku braku sygnału wejściowego. Przykład: <div data-bbox="325 1151 619 1339" data-label="Image"> </div> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Ten komunikat wskazuje, że sygnał wejściowy nie należy do określonego zakresu częstotliwości. Przykład: <div data-bbox="325 1476 619 1702" data-label="Image"> </div> <p>fD: Zegar sterujący płamki fH: Częstotliwość odchylenia poziomego fV: Częstotliwość odchylenia pionowego</p> | <p>Ten komunikat wyświetla się, gdy sygnał wejściowy jest nieprawidłowy, nawet jeśli monitor działa prawidłowo.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Komunikat pokazany po lewej stronie może zostać wyświetlony, jeśli któryś z komputerów nie będzie przysyłał sygnału zaraz po włączeniu zasilania. Sprawdź, czy komputer jest włączony. Sprawdź, czy kabel sygnału jest prawidłowo podłączony. Przełącz sygnał wejściowy. Szczegóły na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika (na dysku CD-ROM). <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy ustawienia komputera odpowiadają wymaganiom rozdzielczości i częstotliwości odświeżania pionowego monitora (patrz rozdział „Zgodne rozdzielczości”). Uruchom ponownie komputer. Zmień tryb wyświetlania na odpowiedni za pomocą oprogramowania narzędziowego karty graficznej. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji karty graficznej. |

Żadna część tego podręcznika nie może być reprodukowana, przechowywana w systemach pobierania ani transmitowana w jakiegokolwiek formie i za pomocą jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych i innych bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody firmy EIZO Corporation.

Firma EIZO Corporation nie jest zobligowana do zachowania poufności jakichkolwiek przesłanych materiałów lub informacji, o ile nie istnieją wcześniejsze ustalenia dotyczące faktu odebrania wymienionych informacji przez firmę EIZO Corporation. Mimo dołożenia wszelkich starań mających na celu zapewnienie aktualności informacji zawartych w tym podręczniku należy pamiętać, że dane techniczne monitora firmy EIZO mogą zostać zmienione bez informowania o tym fakcie.

- Dane techniczne produktu mogą różnić się w zależności od regionu. Należy korzystać z opisu danych technicznych produktu podanych w języku odpowiadającym miejscu, w którym zakupiono produkt.
- Należy upewnić się, że końcowy system jest zgodny z wymogami standardu IEC60601-1-1.
- Urządzenia podłączone do zasilania emitują fale elektromagnetyczne, które mogą wpłynąć na pracę monitora, ograniczyć jego funkcjonalność, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia. Monitor należy umieścić w środowisku kontrolowanym, w którym takie czynniki nie występują.

